

**DK** **CX-5C Røgkontrolspjæld**  
Montage og installation

**NO** **CX-5C røykkontrollspjeld**  
Montering og installasjon

**SE** **CX-5C rökkontrollspjäll**  
Montering och installation

**GB** **CX-5C Smoke control damper**  
Assembly and installation

# CX-5C



BIM library:

**PartShelf24**



[http://partshelf24.com/en\\_cx5c](http://partshelf24.com/en_cx5c)

in libraries of  
**Fluid Desk**  
Building Engineering Solutions

**EI 120 (v<sub>ew</sub>-h<sub>ow</sub>-i↔o) S1500**

**C<sub>10000</sub> AA multi**

EN 1366-10:2011

EN 12101-8:2011

Certificate of Constancy  
of Performance

**CE** 1391-CPR-0104/2014

**Damper tightness class: 4**

**Casing tightness class: C**

EN-1751:2002

Manufactured by

**GRYFIT**

Der tages forbehold for ændringer og rettelser

EXHAUSTO A/S  
Odensevej 76  
DK-5550 Langeskov

Tel. +45 65 66 12 34  
Fax +45 65 66 11 10  
salgdk@exhausto.dk  
www.exhausto.dk

**EXHAUSTO**

**FUNKTION / FUNKSJON / FUNKTION / FUNCTION**
**DK**

CX-5C cirkulære røgkontrollspjæld er designet til røgkontrol systemer, hvor man skal sikre en korrekt bortledning af røg under brand og hvor der er krævet røgdudluftning under og efter en brand.

Spjældene opfylder kravene i DS428:2019 og er brandtestet i henhold til DS/EN 1366-10, klassificeret i henhold til 13501-4 og CE-mærket i henhold til DS/EN 12101-8.

**NO**

CX-5C sirkulære røykkontrollspjæld er designet for røykkontrollsystemer hvor man skal sikre korrekt bortledning av røyk under brann og hvor det er krav om røykutluftning under og etter en brann.

Spjældene oppfyller kravene i DS428:2019 og er branntestet i henhold til DS/EN 1366-10, klassifisert i henhold til 13501-4 og CE-merket i henhold til DS/EN 12101-8.

**SE**

CX-5C cirkulära rökkontrollspjäll har designats för rökkontrollsystem där man ska säkerställa en korrekt bortledning av röken under brand och där det finns krav på rökutluftning under och efter en brand.

Spjällen uppfyller kraven i DS428:2019 och har brandtestats i enlighet med SS-EN 1366-10, klassificerats i enlighet med SS-EN 13501-4 och CE-märkts i enlighet med SS-EN 12101-8.

**GB**

CX-5C circular smoke control dampers are designed for smoke control systems where correct evacuation of smoke during a fire must be ensured and where smoke extraction is required during and after a fire.

The dampers fulfil the requirements of DS428:2019 and have been fire-tested in accordance with DS/EN 1366-10, classified in accordance with DS/EN 13501-4 and CE-marked in accordance with DS/EN 12101-8.

**INSTALLATION / INSTALLASJON / INSTALLATION / INSTALLATION**
**DK**

CX-5C røgkontrollspjæld kan bruges i multirums systemer og aktiveres automatisk. Spjældene kan også bruges som by-pass spjæld til røgventilerede systemer, monteret direkte i kanal.

Spjældet må installeres i en kanal, som går igennem en vertikal eller horisontal adskillelse, som væg eller etagedæk. De medfølgende installationsbeslag, gør det nemt at fiksere spjældet til væg eller etagedæk inden brandtætning.

**NO**

CX-5C røykkontrollspjæld kan brukes i multiromsystemer og aktiveres automatisk. Spjældene kan også brukes som bypass-spjæld til røykventilerte systemer, montert direkte i kanal.

Spjældet må installeres i en kanal som går gjennom et vertikalt eller horisontalt skille, som vegg eller etasjeskille. Installasjonsbeslagene som følger med gjør det enkelt å feste spjældet til vegg etter etasjeskille før branntetting.

**SE**

CX-5C rökkontrollspjäll kan användas i flerrumssystem och aktiveras automatiskt. Spjällen kan även användas som bypass-spjäll till rökventilerade system, monterade direkt i kanalen.

Spjället får installeras i en kanal som går genom en vertikal eller horisontell separation, till exempel vägg eller våningsbjälklag. Med installationsbeslagen som medföljer är det enkelt att fixera spjället på vägg- eller våningsbjälklag innan brandtätningen.

**GB**

CX-5C smoke control dampers can be used in multi-room systems and activated automatically. The dampers can also be used as a bypass damper for smoke ventilated systems mounted directly in the duct.

The damper must be installed in ducts passing through a vertical or horizontal partition, such as a wall or storey partition. The supplied installation fittings make it easy to fix the damper to the wall or storey partition prior to fire stopping.

**BESKRIVELSE / BESKRIVELSE / BESKRIVNING / DESCRIPTION**
**DK**
**CX-5C består af:**

- Kabinet lavet af galvaniseret stål (alternativt rustfrit eller syrefast stål)
- Spjældblad af brandhæmmende plade, samt kombineret røg- og brandtætningspakning.
- Leveres som standard med installationsbeslag og EPDM pakning.
- Kraftigt spjældaktuator 15NM

**NO**
**CX-5C består av:**

- Kabinett laget av galvanisert stål (alternativt rustfritt eller syrefast stål)
- Spjældblad av brannhemmende plate, samt kombinert røyk- og branntetningspakning.
- Leveres som standard med installasjonsbeslag og EPDM-pakning.
- Kraftig spjældaktuator 15NM

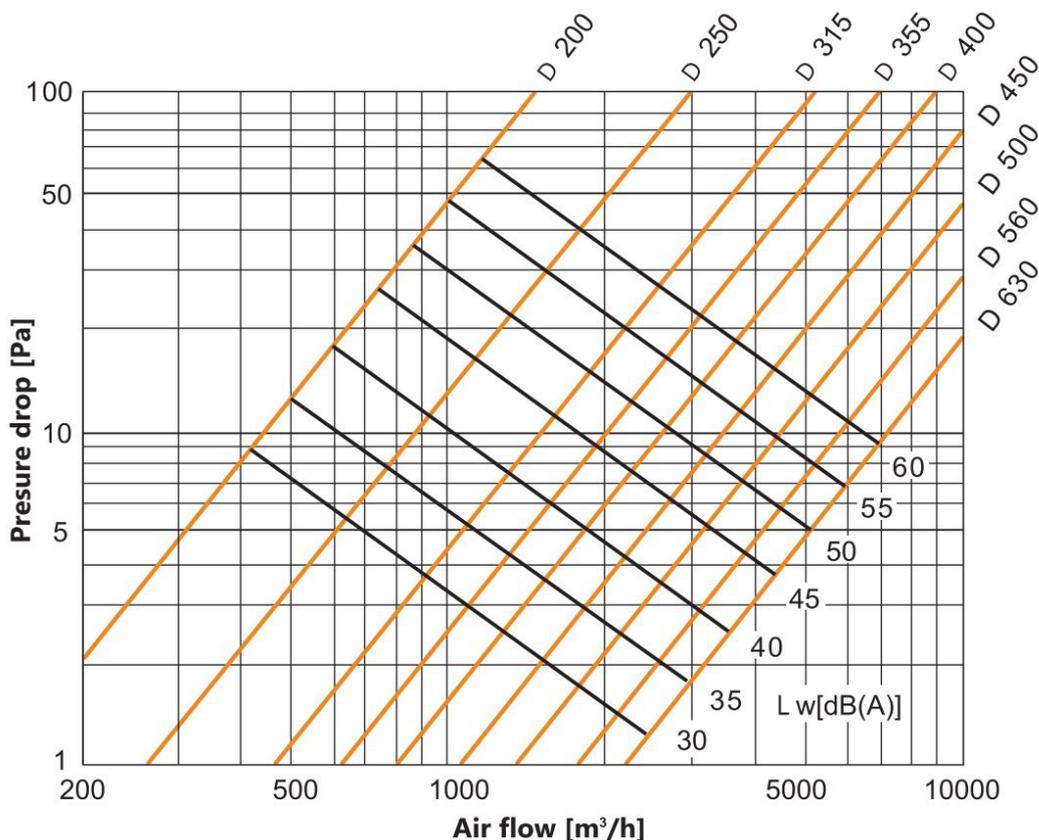
**SE**
**CX-5C består av:**

- Hölje av galvaniserat stål (alternativt rostfritt eller syrafast stål)
- Spjällblad av brandhämmande skiva, samt kombinerad rök- och brandtättningspackning.
- Levereras som standard med installationsbeslag och EPDM-packning.
- Kraftigt spjällmanöverdon 15NM

**GB**
**CX-5C consists of:**

- Housing in galvanised steel (or stainless or acid-proofed steel)
- Damper flaps in fire-resistant plate, and a combined smoke and firestop seal.
- Supplied as standard with installation fittings and EPDM gasket.
- Strong damper actuator 15NM

TRYKTAB OG LYDDATA / TRYKKTAP & LYDDATA / TRYCKFÖRLUST & LJUDDATA / PRESSURE DROP & SOUND DATA



DIMENSIONER / DIMENSJONER / MÅTT / DIMENSIONS

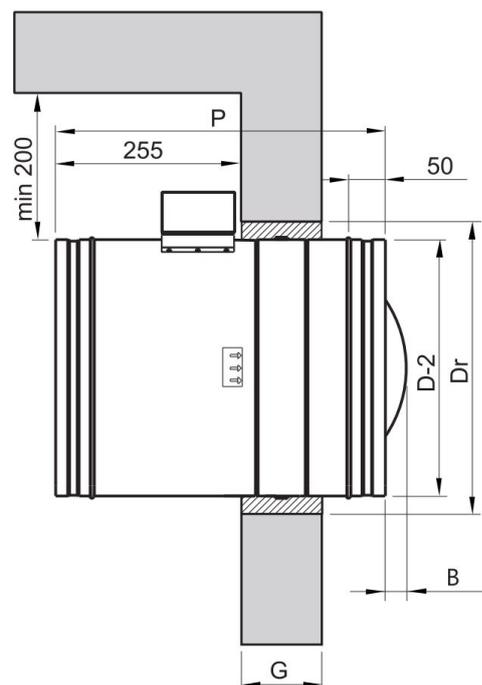
**DK**  
Størrelsestabel for massiv væg  
G = 110mm

**NO**  
Størrelsestabel for massiv vegg  
G = 110mm

**SE**  
Storlekstabel för massiv vägg  
G = 110 mm

**GB**  
Size table for solid wall  
G = 110mm

D [mm]	P [mm]	B [mm]	Weight [kg]	S [dm <sup>2</sup> ]
200	390	-	7	2,15
250	450	-	8	3,67
315	450	9	9	6,23
355	450	28	10	8,13
400	450	51	11	10,58
450	450	75	13	12,67
500	450	100	15	17,15
560	450	130	17	21,84
630	450	165	19	28,04



## INDBYGNINGSMÅL / INNBYGNINGSMÅL / INBYGGNADSMÅTT / INSTALLATION DIMENSIONS

**DK****Installation i beton eller muret væg**

Min. installationshul:  
 $Dr = D + 50\text{mm}$

**Mørtelgrænse:**

Er tydelig markeret ved label på kabinet (mortaring border)

Spjældbladets center bør være centreret ift. væggenes tykkelse (for vægtykkelse 110mm)

Ved indmuring i væg, skal mørtelgrænse markeringen "mortaring border" overholdes.

CX-5C røgkontrolspjældet kan installeres med spjældbladets akse i horisontal og vertikal position.

Ved montering med installationsbeslag, skal disse bøjes ud og spjældet skrues fast på væggen.

**NO****Installasjon i betong- eller murvegg**

Min. installasjonshull:  
 $Dr = D + 50\text{mm}$

**Mørtelgrænse:**

Er tydelig markert ved merkelapp på kabinettet (mortaring border)

Spjældbladets senter bør være sentrert i forhold til veggens tykkelse (for veggtykkelse 110mm)

Ved innmuring i vegg skal mørtelgrænsemarkeringen "mortaring border" overholdes.

CX-5C røykkontrollspjældet kan installeres med spjældbladets akse i horisontal og vertikal posisjon.

Ved montering med installasjonsbeslag skal disse bøyes ut og spjældet skrues fast på veggen.

**SE****Installation i betong eller murad vägg**

Min. installationshål:  
 $Dr = D + 50\text{mm}$

**Murbruksgrens:**

Är tydligt markerad med etikett på höljet (mortaring border)

Spjällbladets centrum bör vara centrerat efter väggens tjocklek (för vägg tjocklek 110 mm)

Vid inmurning i vägg ska bruksgränsmarkeringen "mortaring border" följas.

CX-5C rökkontrollspjäll kan installeras med spjällbladets axel i horisontell och vertikal position.

Vid montering med installationsbeslag ska dessa böjas ut och spjället skruvas fast på väggen.

**GB****Installation in concrete or masonry wall**

Min. installation hole:  
 $Dr = D + 50\text{mm}$

**Mortaring border:**

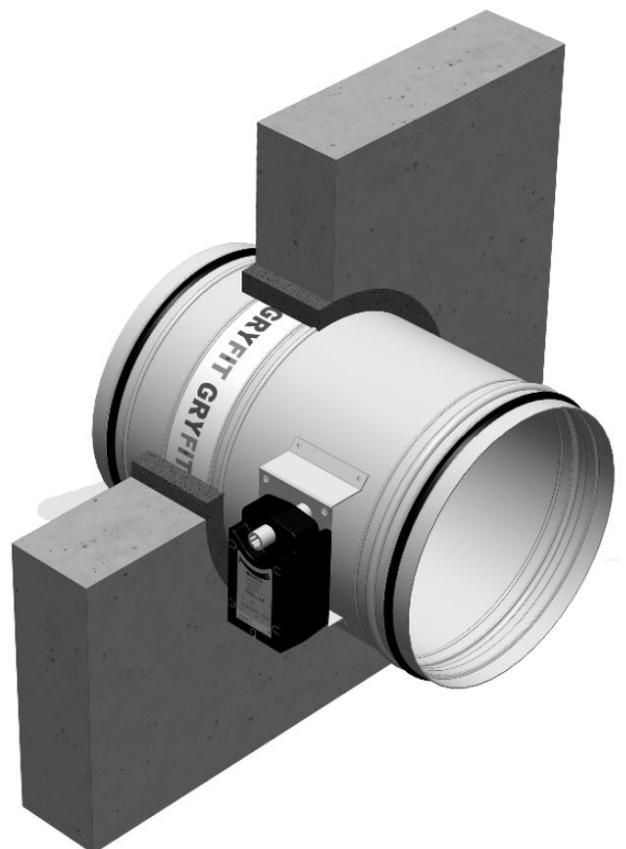
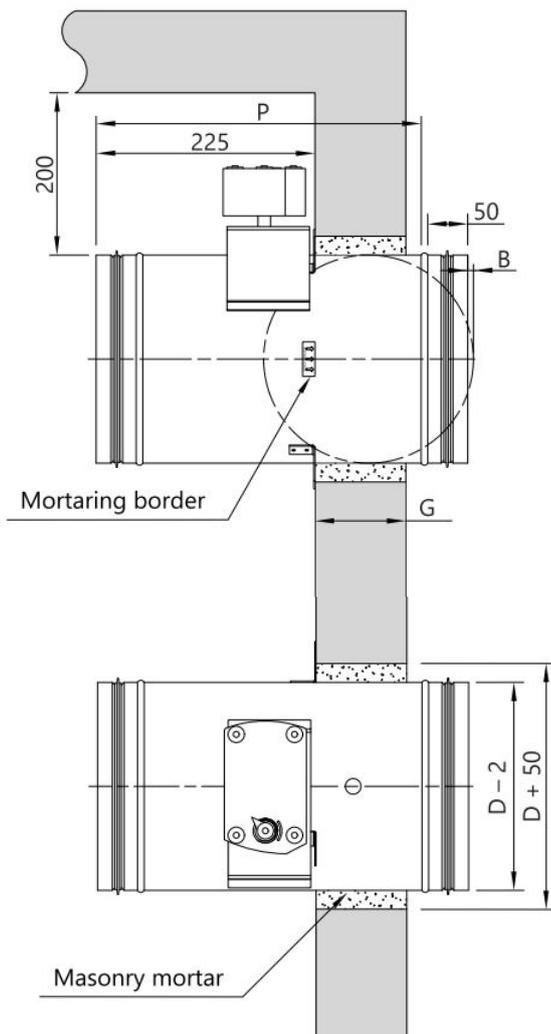
Clearly labelled on the cabinet

The centre of the damper flap should be centred in relation to the thickness of the wall (for wall thickness of 110 mm)

For installation in a wall, the mortaring border mark must be complied with.

The CX-5C smoke control damper can be installed with the damper flap axis in the horizontal or vertical position.

When installing with installation fittings, these must be bent outwards and the damper screwed to the wall.



## INDBYGNINGSMÅL / INNBYGNINGSMÅL / INBYGGNADSMÅTT / INSTALLATION DIMENSIONS

**DK****Installation i etagedæk**

Min. installationshul:

 $Dr = D + 50\text{mm}$ **Mørtelgrænse:**

Er tydelig markeret ved label på kabinet (mortaring border)

Ved indmuring, skal mørtel-grænse markeringen "mortaring border" overholdes.

Det anbefales at bruge installationsbeslagene, ved montering i etagedæk.

Ved montering med installationsbeslag, skal disse bøjes ud og spjældet skrues fast på væggen.

**NO****Installasjon i etasjeskille**

Min. installasjonshull:

 $Dr = D + 50\text{mm}$ **Mørtelgrænse:**

Er tydelig markert ved merkelapp på kabinettet (mortaring border)

Ved innmuring skal mørtelgrænse markeringen "mortaring border" overholdes.

Det anbefales å bruke installasjonsbeslagene ved montering i etasjeskille.

Ved montering med installasjonsbeslag skal disse bøyes ut og spjældet skrues fast på vegg.

**SE****Installation i våningsbjälklag**

Min. installationshål:

 $Dr = D + 50\text{mm}$ **Murbruksgräns:**

Är tydligt markerad med etikett på höljet (mortaring border)

Vid inmurning ska bruksgränsmarkeringen "mortaring border" följas.

Vi rekommenderar att använda installationsbeslag vid montering i våningsbjälklag.

Vid montering med installationsbeslag ska dessa böjas ut och spjället skrivas fast på väggen.

**GB****Installation in storey partitions**

Min. installation aperture:

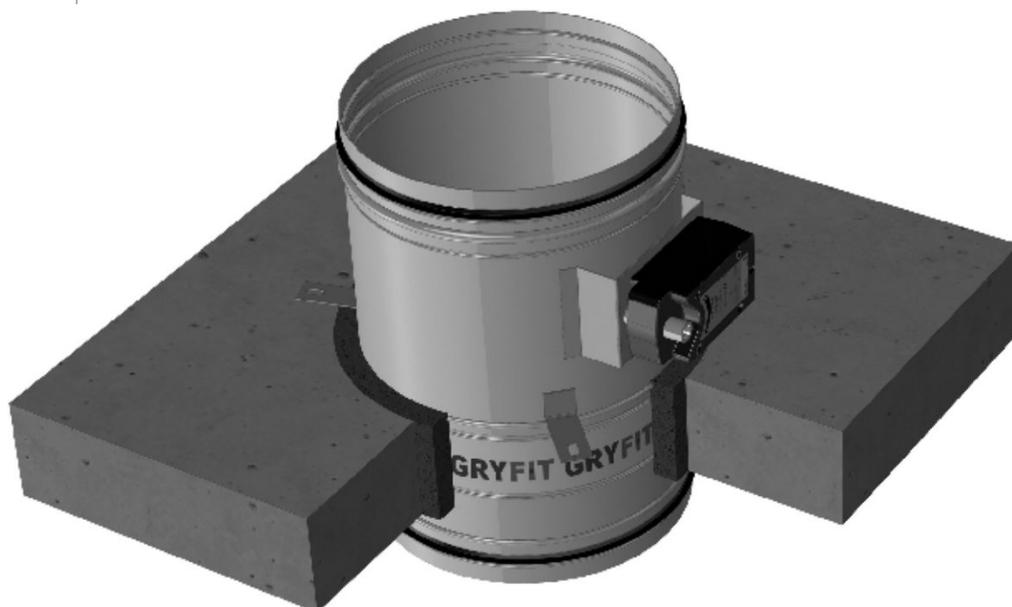
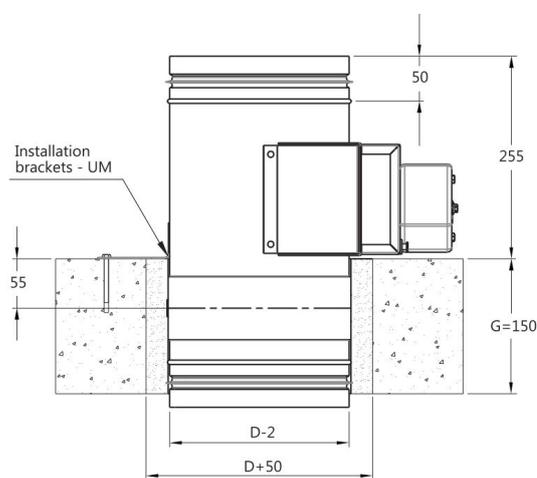
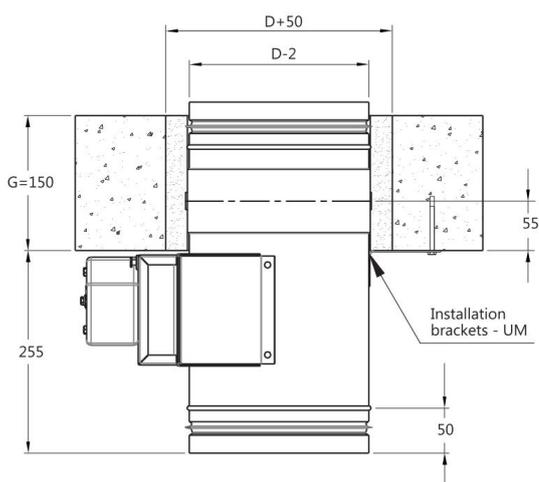
 $Dr = D + 50\text{mm}$ **Mortaring border:**

Clearly labelled on the cabinet

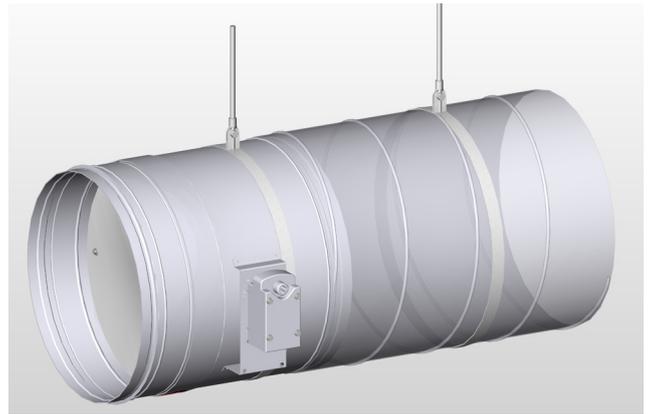
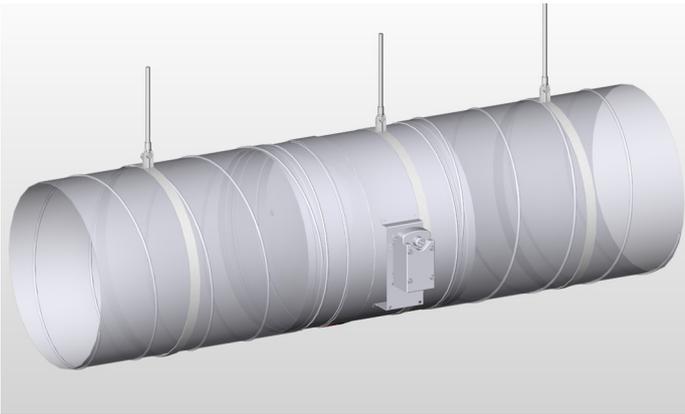
For installing in masonry, the mortaring border label must be complied with.

It is recommended that the installation fittings are used for mounting in storey partitions.

When installing with installation fittings, these must be bent outwards and the damper screwed to the wall.



## INSTALLATION I KANAL / INSTALLASJON I KANAL / INSTALLATION I KANAL / INSTALLATION IN DUCTS



**DK:** Ved montering direkte i kanal gælder klassifikation:  $E_{600} 120(V_{ew} - H_{ow} i \leftrightarrow o) S1500 C10000 AA$  single

**NO:** Ved montering direkte i kanal gjelder klassifikasjon:  $E_{600} 120(V_{ew} - H_{ow} i \leftrightarrow o) S1500 C10000 AA$  single

**SE:** Vid montering direkt i kanal gäller klassifikationen:  $E_{600} 120(V_{ew} - H_{ow} i \leftrightarrow o) S1500 C10000 AA$  single

**GB:** Installation directly in the duct is governed by classification:  $E_{600} 120(V_{ew} - H_{ow} i \leftrightarrow o) S1500 C10000 AA$  single

**DK****Ekstern kanal installation væk fra væg:**

Spjældbladet skal være lukket under installation, for at undgå deformation og beskadigelse af spjældet.

Inden permanent fastgørelse til kanalerne, bør spjældet monteres på en stabil og sikker måde ved anvendelse af montagebøjler som vist, for at sikre, at der ikke overføres mekaniske spændinger og vibrationer under drift af systemet til spjældbladet kabinet.

Der skal være min. 200mm afstand mellem nærmeste bygningsdel og spjældaktuator.

**NO****Ekstern kanalinstallasjon vekk fra vegg:**

Spjældbladet skal være lukket under installasjon for å unngå deformasjon av og skade på spjeldet.

Før permanent festing til kanalerne bør spjeldet monteres på en stabil og sikker måte ved bruk av monteringsbøyler som vist, for å sikre at det ikke overføres mekaniske spenninger og vibrasjoner under drift av systemet til spjældbladet kabinett.

Det skal være min. 200mm avstand mellom nærmeste bygningsdel og spjældaktuatoren.

**SE****Extern kanalinstallasjon på avstånd från vägg:**

Spjällbladet ska vara stängt under installationen för att förhindra deformation och skadegörelse av spjället.

Innan kanalerna görs fast permanent bör spjället monteras på ett stabilt och säkert sätt med hjälp av monteringsbyglar, som bilden visar, för att säkerställa att mekaniska spänningar och vibrationer inte överförs till spjällbladets hölje när systemet är i drift.

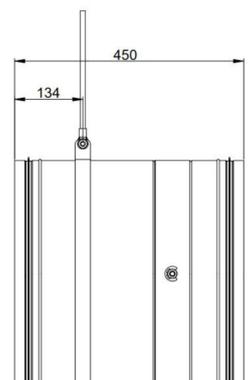
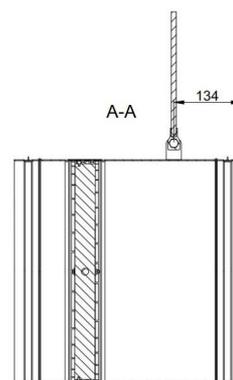
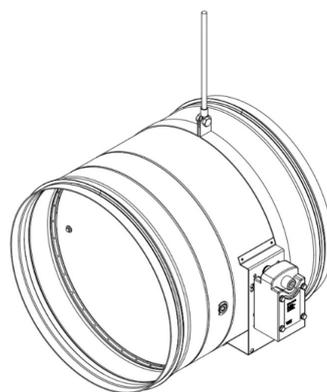
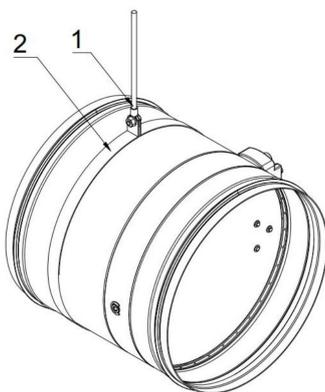
Det ska vara minst 200 mm avstånd mellan närmaste byggnadsdel och spjällmanöverdonet.

**GB****External duct installation away from wall:**

The damper flap must be closed during installation to avoid deformation and damage on the damper.

Before permanent fixing to the ducts, the damper should be mounted in stable and secure fashion with the installation brackets shown, in order to ensure that mechanical stresses and vibrations are not transferred to the damper flap housing during system operation.

There must be a gap of at least 200mm between the damper actuator and the nearest structural detail.



**DK:** Hænges op med M10 gevindstang og montagebøjle med M10 bolt, 134mm fra kant som vist.

**NO:** Henges opp med M10 gjengestag og montasjebøyle med M10 bolt, 134mm fra kant som vist.

**SE:** Hängs upp med M10 gängstång och monteringsfäste med M10 Bolt, 134mm från kanten som visat.

**GB:** Suspended with M10 threaded rod and mounting bracket with M10 bolt, 134 mm from edge as shown.

## ELDIAGRAM / KOBLINGSSKJEMA / KOPPLINGSSCHEMA / WIRING DIAGRAM

## DK

TEKNISKE DATA FOR SPJÆLDAKTUATOR	SDG-15-230	SDG-15-24
Forsyningsspænding (V)	230 V AC	24 V AC/DC
Energiforbrug under drift (W)	7 W	7 W
Energiforbrug i standby (W)	1,5 W	1,5 W
Driftstid for åbne/lukke (s)	<30 s	<30 s
Motorkraft (Nm)	15 Nm	15 Nm
IP beskyttelsesklasse	IP54	IP54
Lydniveau under drift - motor dB(A)	47 dB(A)	47 dB(A)

## NO

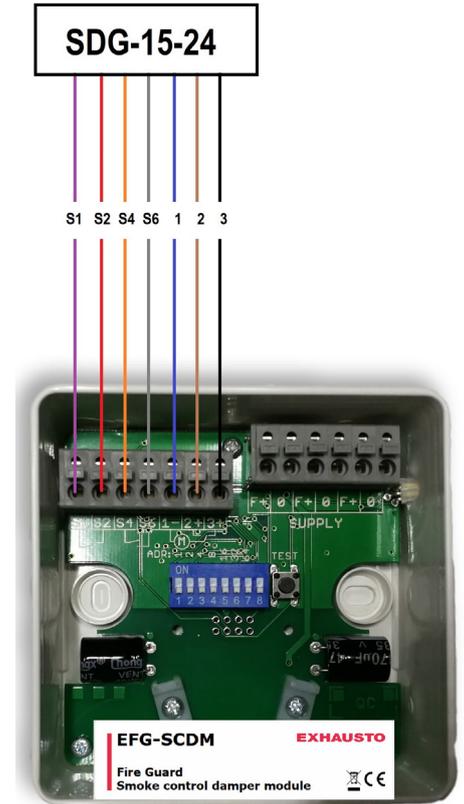
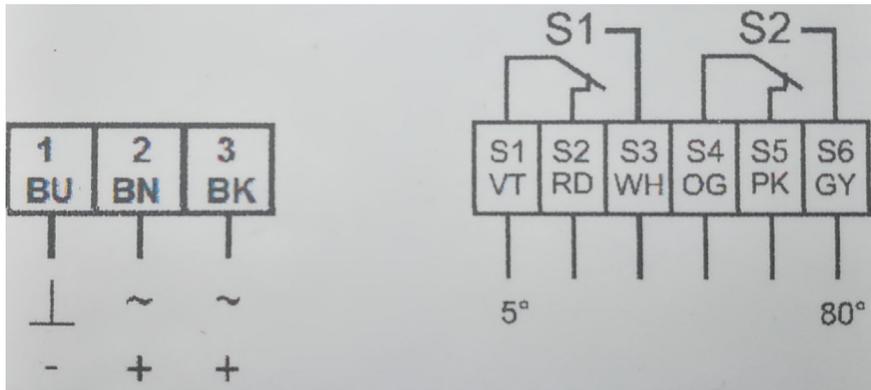
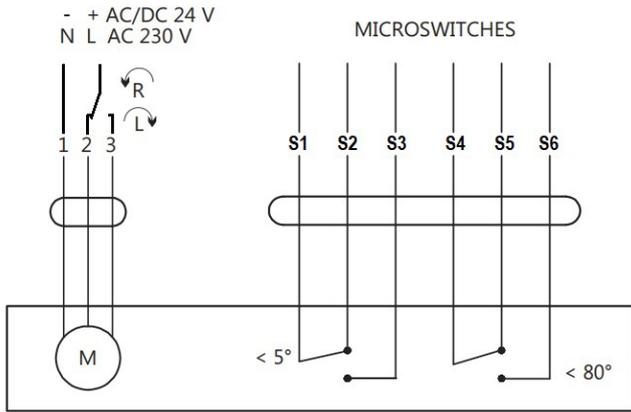
TEKNISKE DATA FOR SPJÆLDAKTUATOR	SDG-15-230	SDG-15-24
Forsyningsspænding (V)	230 V AC	24 V AC/DC
Energiforbrug under drift (W)	7 W	7 W
Energiforbrug i standby (W)	1,5 W	1,5 W
Driftstid for åpne/lukke (s)	<30 s	<30 s
Motorkraft (Nm)	15 Nm	15 Nm
IP beskyttelsesklasse	IP54	IP54
Lydnivå under drift - motor dB(A)	47 dB(A)	47 dB(A)

## SE

TEKNISKA DATA FÖR SPJÄLLSTYRDON	SDG-15-230	SDG-15-24
Försörjningsspänning (V)	230 V AC	24 V AC/DC
Energiförbrukning under drift (W)	7 W	7 W
Energiförbrukning vid standby (W)	1,5 W	1,5 W
Driftstid för öppna/stäng (s)	<30 s	<30 s
Motorkraft (Nm)	15 Nm	15 Nm
Kapslingsklass	IP54	IP54
Ljudnivå under drift – motor dB(A)	47 dB(A)	47 dB(A)

## GB

TECHNICAL DATA FOR DAMPER ACTUATOR	SDG-15-230	SDG-15-24
Supply voltage (V)	230 V AC	24 V AC/DC
Operating energy consumption (W)	7 W	7 W
Standby energy consumption (W)	1,5 W	1,5 W
Operating time for opening/closing (s)	<30 s	<30 s
Motor power (Nm)	15 Nm	15 Nm
IP protection class	IP54	IP54
Sound level during operation - motor dB(A)	47 dB(A)	47 dB(A)



Scan code and go to addresses at [www.exhausto.com](http://www.exhausto.com)